

FICHE ENSEIGNANT – ANTONYMES ET PAIRES DE MOTS

PUBLIC : FLE, B1, grands adolescents et adultes

COMPETENCES VISEES : Compréhension orale et écrite, production orale

MATERIEL NECESSAIRE : Tableau et feutres, photocopieuse et ciseaux.

DUREE : 40 minutes

OBJECTIFS :

Ce parcours vise surtout à enrichir le vocabulaire de façon un peu ludique de vos apprenants. Vous allez travailler les antonymes et les paires de mots « inséparables » comme FLUX/REFLUX ou bien DOIGT/ALLIANCE. Ceci permettra à vos élèves de développer une stratégie d'apprentissage de vocabulaire en mémorisant les mots par les paires et non pas les mots isolés.

D'un autre côté, l'existence d'une chanson entièrement faite avec ces paires de mots va vous permettre d'aborder un thème de civilisation actuelle en France, celle du mariage du Président Sarkozy avec la chanteuse Carla Bruni. Ce passage est facultatif. Vous pouvez l'enlever de votre cours si vous le trouvez peu important. Si vous choisissez de le faire, vous pouvez vous servir du document proposé ici (document authentique de la presse française) ou bien choisir votre propre source.

Enfin, le troisième exercice est une compréhension orale qui vise les mêmes objectifs que le premier exercice, cette fois-ci avec la chanson de Carla Bruni « Le toi du moi »

EXERCICE 1 : Production orale (15 minutes)

Diviser la classe en groupes de maximum trois personnes. Faites les réfléchir sur les expressions d'antonymes « inséparables » du type PILE-FACE. Chaque groupe doit donner cinq antonymes.

Ecrivez les tous au tableau puis discuter avec le groupe sur la signification de tous ces paires de mots. Demandez-les aussi si les mêmes paires existent dans leur langue maternelle et de dire quelques paires de leur langue maternelle en les traduisant en français.

Groupez ensuite les paires selon les thématiques. **Par exemple :**

THEME FAMILLE :

Frère et sœur
Papa et maman
Mari et femme

THEME CINEMA ET

ANIMATION :
Tom et Jerry
Lucky Luc et les Dalton

THEME LITTERATURE :

Hugo et Les Misérables
THEME NATURE :
L'arbre et les feuilles
La Fleur et les pétales etc.

Evoquez à la fin, si personne n'a pas mentionné, le couple Le Président et La Première Dame. Ceci vous permettra d'aborder une question de civilisation en parlant du couple présidentiel en France.

EXERCICE 2 : (10 minutes)

Travaillez sur le document de l'Express du 4 février 2008. Faites lire puis posez des questions à l'oral pour s'assurer que les élèves ont compris le texte. Parlez ensemble de ce que ce mariage a évoqué en France et comment le couple est perçu aujourd'hui. A la fin, expliquez qui est Carla Bruni, évoquez son métier de chanteuse, puis passez à l'exercice 3.

Elysée

Sarkozy-Bruni: mariage dans la discrétion

Le chef de l'Etat et sa nouvelle compagne ont célébré samedi leur mariage à l'Elysée, devant le maire du VIII^e arrondissement de Paris. "Pour garder un caractère intime et privé" à la cérémonie, aurait expliqué Nicolas Sarkozy.

Le président Nicolas Sarkozy a épousé samedi à l'Elysée l'ex top-model Carla Bruni, marquant une nouvelle fois sa "rupture" avec ses prédécesseurs, et mettant fin aux rumeurs qui faisaient les délices de la presse people sur cette union.

"Madame Carla Bruni-Tedeschi et Monsieur Nicolas Sarkozy annoncent qu'ils se sont mariés ce matin en présence de leurs familles dans la plus stricte intimité", a indiqué l'Elysée dans un communiqué d'une phrase, après l'annonce du mariage par la presse puis le maire du 8^{ème} arrondissement, François Lebel, qui a officialisé l'union.

Premier président à s'être marié en cours de mandat depuis Gaston Doumergue en 1931, premier aussi de la V^{ème} République à épouser une star du show-biz, Nicolas Sarkozy, dont c'est le troisième mariage, a pour l'occasion, choisi la tradition et la plus grande discrétion.

Le chef de l'Etat, 53 ans, a comme des milliers et des milliers d'autres nouveaux époux échangé les alliances et conclu la cérémonie par la "traditionnelle bise" avec la mariée, 40 ans, de blanc vêtue. Un "petit jus d'orange" a suivi, a raconté à l'AFP François Lebel.

EXERCICE 3 : (15 minutes)

Faites écouter la chanson de Carla Bruni « Le toi du moi ». Distribuer les paroles sans faire des trous dans le texte. Laissez les élèves relever tous les antonymes comme dans l'exercice 1 puis commentez ensemble et expliquez les paires plus compliquées.

Voici **les paroles réservées à l'enseignant** avec les explications de quelques paires :

Je suis ton **pile**

Tu es mon **face** (les deux côtés d'une pièce d'argent)

Toi mon **nombril**

Et moi ta **glace** (l'expression « regarder son nombril » = être égocentrique)

Tu es l'envie et moi le geste

Toi le citron et moi le zeste

Je suis le thé, tu es la tasse

Toi la guitare et moi la basse

Je suis la pluie et tu es mes gouttes
Tu es le oui et moi le doute
T'es le bouquet je suis les fleurs
Tu es l'aorte et moi le cœur (les termes de médecine : l'aorte ramène le sang dans le cœur)
Toi t'es l'instant moi le bonheur
Tu es le verre je suis le vin
Toi tu es l'herbe et moi le joint
Tu es le vent j'suis la rafale
Toi la raquette et moi la balle
T'es le jouet et moi l'enfant
T'es le vieillard et moi le temps
Je suis l'iris tu es la pupille (la pupille est l'orifice centrale de l'iris par où passent les rayons de soleil)
Je suis l'épice toi la papille (la langue est couverte de papilles gustatives, qui assurent la perception des goûts.)
Toi l'eau qui vient et moi la bouche
Toi l'aube et moi le ciel qui s'couche
T'es le vicaire et moi l'ivresse
T'es le mensonge moi la paresse
T'es le guépard moi la vitesse
Tu es la main moi la caresse
Je suis l'enfer de ta pécheresse
Tu es le Ciel moi la Terre, hum .
Je suis l'oreille de ta musique
Je suis le soleil de tes tropiques
Je suis le tabac de ta pipe
T'es le plaisir je suis la foudre
Tu es la gamme et moi la note
Tu es la flamme moi l'allumette
T'es la chaleur j'suis la paresse
T'es la torpeur et moi la sieste
T'es la fraîcheur et moi l'averse
Tu es les fesses je suis la chaise
Tu es bémol et moi j'suis dièse (bémol et dièse sont deux termes d'écriture musicale)
T'es le Laurel de mon Hardy
T'es le plaisir de mon soupir
T'es la moustache de mon Trotski
T'es tous les éclats de mon rire
Tu es le chant de ma sirène
Tu es le sang et moi la veine
T'es le jamais de mon toujours
T'es mon amour t'es mon amour
Je suis ton pile
Toi mon face
Toi mon nombril
Et moi ta glace
Tu es l'envie et moi le geste
T'es le citron et moi le zeste
Je suis le thé, tu es la tasse

Toi la putain et moi la passe
Tu es la tombe moi l'épitaphe
Et toi le texte, moi le paragraphe
Tu es le lapsus et moi la gaffe
Toi l'élégance et moi la grâce
Tu es l'effet et moi la cause
Toi le divan moi la névrose
Toi l'épine moi la rose
Tu es la tristesse moi le poète
Tu es la Belle et moi la Bête
Tu es le corps et moi la tête
Tu es le corps. hummm !
T'es le sérieux moi l'insouciance
Toi le flic moi la balance (termes familiers : flic est le policier et balance est la personne qui collabore avec la police pour dénoncer les criminels)
Toi le gibier moi la potence
Toi l'ennui et moi la transe
Toi le très peu moi le beaucoup
Moi le sage et toi le fou
Tu es l'éclair et moi la foudre
Toi la paille et moi la poudre
Tu es le surmoi de mon ça
C'est toi Charybde et moi Scylla (deux forces du mal inséparables)
Tu es l'amer et moi le doute
Tu es le néant et moi le tout
Tu es le chant de ma sirène
Toi tu es le sang et moi la veine
T'es le jamais de mon toujours
T'es mon amour t'es mon amour